

# Las nuevas reediciones de la marca «Odeón» en Alemania

Artículo de Hans Blüthner, miembro del Hot Club de Berlín, exclusivo para Publicación "Club de Ritmo".

Traducción del alemán por J. Sampere de Jonch

Acaba de aparecer en Alemania el primer catálogo de la marca Odeón de después de la guerra y ya tiene un interés musical sólo al hojearlo. Hace ya más de dos años queríamos persuadir a los Sres. de Carl Lindström A-G. de la necesidad de exportar los discos de jazz. Después de la aparición de tres discos sencillos de Armstrong, recibí con motivo de la muerte de Jimmy Lunceford la matriz «Tain't vhat you do, Cheetin' on me» (O-31768) el cual fué un éxito de venta, llegando al caso de que tuvieron que hacerse otras ofertas.

Al mismo tiempo, tenía yo un material matriz, considerado por mí como un tesoro, ya que ni en Alemania se conocían estas placas. Me gustaría ofrecer tales rarezas como nuevas publicaciones. Figuran en primer plano, Bessie Smith, Carrol Dickerson's, «Savoyagers Stomp», y junto a éstas, otras muchas de las prensaduras de la B-Matriz «Frankie Trumbauers Mississipi Mud».

Hice mi trabajo en interés de todos los verdaderos amigos del jazz y del Hot Club de Berlín especialmente, y hago constatar, con inmensa alegría, que mi trabajo fué premiado con la edición de mis placas. Junto con el catálogo se encuentran unas amables palabras que quiero transcribirles: «Para los amigos del jazz, tenemos para exportar por primera vez, una serie de jazz clásico. La causa de este gran éxito, es debido al trabajo conjunto con el Hot Club de Berlín. Esta serie podrá ser mejorada si lo desean los compradores».

Yo creo que todos los jazz-fans y coleccionistas podrán estar de enhorabuena. Este trabajo y táctica era también necesaria para el jazz auténtico. Los interesados deben comprender que la industria de discos, hoy en día resulta algo cara. Ahora bien, esto no es precisamente en el presente caso, ya que esta vez se hace con el ánimo de mostrar al extranjero que también aquí en Alemania se conoce el mérito de la legítima música de jazz.

Mi obligación es recomendar a todos los que lean mis líneas, observen atentamente la lista de discos. Sobre esto desearía advertirles que casi todos ellos son de procedencia extranjera y presentados por nosotros. Sobre el particular, se puede citar el «Savoyagers Stomp» o «Livery Stable Blues» de Henderson, «Mississipi Mud» y las caras de Bessie, anteriormente citadas.

Si la venta en Alemania de las placas es buena, pueden seguir ulteriores reediciones que ya habremos escogido de antemano. Me gustaría saber cuales interesan y en que

cantidad, para así regular las ofertas y preparar el intercambio entre los aficionados.

Hay, pues, que esperar, si es posible, cerrar las ofertas de intercambio entre Lindström y firmas de placas extranjeras, que a nosotros nos beneficiarían con la posesión de las más nuevas grabaciones. El amante del verdadero jazz, ya verá en esta primera serie de discos Odeón, un verdadero regalo, y espero, por este motivo, aceptar gran número de peticiones en las series que siguen y mencionan.

Discografía de las reediciones a que se refiere el presente artículo:

## Louis Armstrong

Them there eyes  
I got rhythm  
That's when I'll come back to you  
Hotter than that

## Carroll Dickerson's Orchestra

Savoyagers Stomp  
Knee Drops

## Duke Ellington

Swampy River (piano solo)  
Hot and Bothered

## Thomas "Fats" Waller

I'm crazy' bout my baby  
Draggin' my heart around

## Eddy Condon's Quartet

Oh Baby  
Indiana

## Hemos recibido...

«Club de Hot de Barcelona».—Periódicamente vamos recibiendo el Boletín del Club de la Ciudad Condal. En él van insertadas las críticas de los mejores discos publicados durante el mes, además de una Editorial y las actividades interiores del Club.

Destacan en la programación las conferencias semanales que en el local social se desarrollan bajo interesantes temas del jazz.

«Jazz Crisis», publicación del Hot Club de Madrid.—Bajo la Dirección de Antonio Marquerie y con la colaboración de Alberto Urech, Franco Orgaz y Enrique Sanz, de Madrid, ha aparecido el número correspondiente al mes de Octubre. Una elegante edición en papel couché, con gran profusión de grabados y documentados artículos entre los cuales hay unas opiniones sobre el reciente festival de París a cargo de Victor Mitz.

Los ejemplares van numerados y la tirada es limitada, siendo exclusiva para los socios del Hot Club de Madrid.

Adjunto hemos recibido unas letras de los editores, los cuales, lo mismo que nosotros, hacen votos por la prosperidad de nuestras respectivas Publicaciones.